

**Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Adlî İlişkileri Düzenleyen Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısının Millet Meclisince Kabul Olunan Metni ve Cumhuriyet Senatosu Dışişleri, Turizm ve Tanıtma ve Anayasa ve Adalet Komisyonları Raporları
(M. Meclisi : 1/63; C. Senatosu : 1/302)**

*Millet Meclisi
Genel Sekreterliği
Kanunlar Müdürlüğü
Sayı : 567*

29 . 1 . 1975

Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına

Millet Meclisinin 28 . 1 . 1975 tarihli 31 nci Birleşiminde öncelikle görüşülerek açık oyla kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Adlî İlişkileri Düzenleyen Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı, dosyası ile birlikte sunulmuştur.

Saygılarımla,

*Kemal Güven
Millet Meclisi Başkanı*

Not : Bu tasarı 14 . 3 . 1974 tarihinde Başkanlıkça ilk komisyona havale edilmiş ve Genel Kurulun 14, 16, 21, 28 . 1 . 1975 tarihli 25, 27, 28 ve 31 nci Birleşimlerinde öncelikle görüşülerek kabul edilmiştir. (Millet Meclisi S. Sayısı : 76)

Dışişleri, Turizm ve Tanıtma Komisyonu raporu

*Cumhuriyet Senatosu
Dışişleri, Turizm ve
Tanıtma Komisyonu
Esas No. : 1/302
Karar No. : 15*

18 . 2 . 1975

Cumhuriyet Senatosu Yüksek Başkanlığına

Millet Meclisinin 28 . 1 . 1975 tarihli 31 nci Birleşiminde öncelikle görüşülerek açık oy ile kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı Arasında Hukukî ve Ticarî Konularda Adlî İlişkileri Düzenleyen Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı, Komisyonumuzun 18 . 2 . 1975 tarihli toplantısında, ilgili Bakanlık temsilcilerinin de iştirakiyle tetkik ve müzakere olundu.

Tasarının gerekçesinde açıkça belirtilen hususlar, Komisyonumuzca da uygun mütalâa edildiğinden tasarı Millet Meclisinden gelen şekliyle aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Anayasa ve Adalet Komisyonuna tevdi edilmek üzere Başkanlığa saygı ile sunulur.

Kâtip ve Bu Kanunda			
Başkan	Başkanvekili	Sözcü	Üye
Bursa	Ankara	Manisa	Niğde
<i>İ. Sabri Çağlayangil</i>	<i>H. Oğuz Bekata</i>	<i>O. Karaoşmanoğlu</i>	<i>H. Avni Göktürk</i>
Üye	Üye	Üye	Üye
İzmir	Trabzon	İzmir	Tabii Üye
<i>M. Bozoklar</i>	<i>R. Zaloğlu</i>	<i>N. Çağatay</i>	<i>A. Yıldız</i>
		İmzada bulunamadı	
		Üye	
		C. Bşk. S. Ü.	
		<i>N. Erim</i>	

Anayasa ve Adalet Komisyonu raporu

Cumhuriyet Senatosu
Anayasa ve Adalet Komisyonu
Esas No. : 1/302
Karar No. : 22

4 . 3 . 1975

Yüksek Başkanlığa

Millet Meclisinin 28 Ocak 1975 tarihli 31 nci Birleşiminde öncelikle görüşülerek açık oyla kabul edilen, Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı arasında Hukukî ve Ticarî konularda Adli İlişkileri düzenleyen Sözleşmenin onaylanmasının uygun bulunduğu dair kanun tasarısı, Millet Meclisi Başkanlığının 29 Ocak 1975 tarihli ve 567 sayılı yazıları ile Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına gönderilmekle Komisyonumuzun 4 Mart 1975 tarihli Birleşiminde Dışişleri ve Adalet bakanlıkları temsilcileri de hazır buldukları halde tetkik ve müzakere olundu.

I - Tasarı, 13 Eylül 1971 tarihinde Ankara'da imzalanan, Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı arasında Hukukî ve Ticarî konularda adli ilişkileri düzenleyen Sözleşmenin onaylanmasının uygun bulunmasını öngörmektedir.

Tasarının gerekçesinde, 13 Eylül 1971 tarihinde Ankara'da imzalanan «Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı arasında Hukukî ve Ticarî konularda Adli ilişkileri düzenleyen Sözleşme» ile iki ülke arasındaki mevcut dostluk bağlarının daha da gelişiyeceği ve anılan Sözleşmenin adli makamlarımızın görevlerini daha iyi yerine getirmelerinde ve vatandaşlarımızın işlerinin daha kolayca görülmesinde yararlı sonuçlar vereceği belirtilmektedir.

Sözleşme ile Âkit Taraflardan birinin uyrukları dğerinin ülkesinde iken şahıslarının ve mallarının korunması konusunda o ülkenin vatandaşlarının sahip oldukları güvencelerden yararlanabilecek ve mahallî mahkemelere serbestçe müracaat edebilecekler ve o ülkenin vatandaşları hakkında geçerli olan şart ve formülite esas olmak üzere dava açabileceklerdir.

Sözleşme hükümleri uyarınca, her iki ülkenin uyrukları açacakları davalar için teminat yükümlülüğünden muaf olacaklar ve mahkeme kararlarında herhangi bir ödemede bulunulmaksızın infaz edilebilecektir.

Âkit Taraf uyrukları, karşılıklı olarak adli yardımdan yararlanacaktır.

Sözleşmeye göre, Hukukî ve Ticarî konulardaki evrakın tebliği diplomatik yollardan yapılacak ve aynı konulardaki adli işlemlerin yürütülmesi, istinabe yolu ile tarafların yetkili mercilerinden istenebilecektir.

Sözleşme, onay belgelerinin teatisinden bir ay geçtikten sonra yürürlüğe girecek ve Âkit Taraflardan birinin yazılı ihbar tarihini takip eden altıncı ay sonunda feshedilebilecektir.

Arz edilen esasları ihtiva eden Sözleşmenin onaylanması için uygun bulunduğuna ilişkin işbu tasarı, millî hukuk düzenimiz ve dost ve müttefik Ürdün ile olan ilişkilerimiz yönünden değerlendirilerek Komisyonumuzca da benimsenmiştir.

II. - Millet Meclisi metninin 1, 2 ve 3 ncü maddeleri Komisyonumuzca da benimsenmiştir.

Genel Kurulun tasviplerine arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan Samsun <i>R. Rendeci</i>	Sözcü Eskişehir <i>Ö. Ucuzal</i>	Kâtip Malatya N. Akyurt Toplantıda bulunamadı	Kastamonu <i>A. Nüsret Tuna</i>
Ankara T. Kapanlı Toplantıda bulunamadı	Amasya <i>M. Zeren</i>	Artvin <i>R. Kocaman</i>	Bursa Ş. Kayalar Toplantıda bulunamadı
C. Bşk. Seç. Üye F. Çelikbaş Toplantıda bulunamadı	C. Bşk. Seç. Üye <i>N. Erim</i>	Hatay <i>M. Deliveli</i>	Zonguldak <i>M. Ali Pestilci</i>
İstanbul <i>F. Hakkı Esatoğlu</i>	Tabii Üye <i>M. Ataklı</i>	İstanbul R. Erdem Toplantıda bulunamadı	

Millet Meclisinin kabul ettiği metin

Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı arasında Hukukî ve Ticarî konularda Adli ilişkileri düzenleyen Sözleşmenin onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı

MADDE 1. — 13 Eylül 1971 tarihinde Ankara'da imzalanan, Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı arasında Hukukî ve Ticarî konularda Adli ilişkileri düzenleyen Sözleşmenin onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu Kanunu Bakanlar kurulu yürütür.

Dışişleri, Turizm ve Tanıtma Komisyonunun Kabul ettiği metin

Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı arasında Hukukî ve Ticarî konularda Adli ilişkileri düzenleyen Sözleşmenin onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Millet Meclisince kabul edilen 1 nci madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisince kabul edilen 2 nci madde aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Millet Meclisince kabul edilen 3 ncü madde aynen kabul edilmiştir.

Anayasa ve Adalet Komisyonunun kabul ettiği metin

Türkiye Cumhuriyeti ile Haşimî Ürdün Krallığı arasında Hukukî ve Ticarî konularda Adli ilişkileri düzenleyen Sözleşmenin onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun tasarısı

MADDE 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisi metninin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.